

**Uchwała Nr 0007.VII.30.2011
Rady Gminy Krzyżanowice**

z dnia 2 czerwca 2011 roku

w sprawie: Upoważnienia Wójta Gminy Krzyżanowice do podpisania Porozumienia o współpracy w ramach projektu „IKAR” przeznaczonego do realizacji ze środków Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 12 a ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2001 roku, Nr 142, poz. 1591 z późniejszymi zmianami)

**Rada Gminy Krzyżanowice
uchwala, co następuje:**

§ 1

Upoważnia się Wójta Gminy Krzyżanowice do podpisania Porozumienia o współpracy pomiędzy Gminą Krzyżanowice – Partnerem Wiodącym Projektu a Miastem Bohumin (Republika Czeska) Partnerem Projektu o współpracy w ramach projektu pn. „IKAR” przeznaczonego do wnioskowania i realizacji ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013.

§ 2

Szczegółowe działania i zasady współpracy zostaną określone w porozumieniu zawartym pomiędzy Gminą Krzyżanowice i Miastem Bohumin (Republika Czeska), stanowiącym załącznik do niniejszej uchwały.

§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Krzyżanowice.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Przyjęcie uchwały pozwoli na zawarcie porozumienia z partnerem. Porozumienie jest obligatoryjnym załącznikiem do wniosku aplikacyjnego składanego do Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013. Przy wyborze projektów duży nacisk kładziony jest przede wszystkim na ich faktyczne oddziaływanie transgraniczne oraz na elementy zbliżania ludzi oraz instytucji w czasie przygotowania i późniejszej realizacji projektów. Wybierane są tylko te projekty, które mają wpływ transgraniczny po obu stronach granicy.

Współfinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego możliwe jest do maksymalnej wysokości 85% kwalifikowalnych wydatków publicznych projektu.

Porozumienie o współpracy w ramach projektu przeznaczonego do realizacji ze środków Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013

Na podstawie właściwych przepisów Wspólnot Europejskich:

- rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006, z dnia 11 lipca 2006 r., ustanawiającego ogólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego i Funduszu Spójności i uchylającego Rozporządzenie (WE) nr 1260/1999, Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 210/25 z dnia 31 lipca 2006 r.,
- rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1080/2006 w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i uchylającego Rozporządzenie (WE) nr 1783/1999, Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 210/1 z 31 lipca 2006 r.,
- rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006 ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności oraz Rozporządzenia (WE) nr 1080/2006 w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 371/127 z dnia 27 grudnia 2006 r.,

oraz Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007-2013 (zwanego dalej POWT RCZ-RP 2007-2013) i w celu realizacji projektu wymienionego w § 1 niniejszego porozumienia

Partner Wiodący (nazwa, siedziba, regon): **Gmina Krzyżanowice, województwo śląskie, powiat raciborski, Główna 5, 47-450 Krzyżanowice, Rzeczpospolita Polska, Regon: 276258440,**

w imieniu którego występuje:

**Grzegorz Utracki,
Wójt Gminy Krzyżanowice**

na podstawie:

**zaświadczenia z dnia 13 grudnia 2010 roku
o wyborze Wójta oraz wyciągu z Protokołu
nr II/2/2010 z Sesji Rady Gminy Krzyżanowice**

1. Partner projektu (nazwa, siedziba, regon): **Město Bohumín, Masarykova 158, 735 81 Bohumín, IČ 00297569**

w imieniu którego występuje:

ing. Petr Vícha, starosta

na podstawie:

**usnesení č. 6/1 zastupitelstva města Bohumína
ze dne 10.11. 2010**

(w tekście porozumienia Partner Wiodący i Partner projektu, czyli każda Strona porozumienia, określana jest jednolicie jako „partner“)

zawierają niniejsze porozumienie:

§ 1 Cel porozumienia

Celem niniejszego porozumienia jest realizacja projektu ze środków Europejskiej Współpracy Terytorialnej POWT RCz-RP 2007-2013 pt. **IKAR**¹, zgodnie z zapisami znajdującymi się we wniosku projektowym, którego neodłączny element stanowi niniejsze porozumienie.

¹ Należy uzupełnić tytuł projektu

§ 2

Ogólne obowiązki partnera

Partner odpowiada za swoją część projektu oraz za to, że będzie ją realizował zgodnie z wnioskiem projektowym oraz zgodnie z ewentualnymi zmianami zatwierdzonymi przez Komitet Monitorujący lub udzielającego dofinansowania², zgodnie z zasadami wynikającymi z prawa i przepisów regulujących warunki dotyczące realizacji projektów w ramach POWT RCz-RP 2007-2013.

- (1) Partner zobowiązuje się do realizacji swoich zadań dotyczących projektu w sposób sumienny i w określonym terminie oraz ponosi współodpowiedzialność za pomyślną realizację projektu.
- (2) Partner jest odpowiedzialny za swój budżet do wysokości kwoty, w jakiej uczestniczy w projekcie i zobowiązuje się do pokrycia swojej części współfinansowania.
- (3) Partnerzy wyrażają zgodę na to, że udzielający dofinansowania/Wspólny Sekretariat Techniczny będzie uprawniony do publikowania w jakiegokolwiek formie i za pośrednictwem jakichkolwiek mediów, w tym Internetu, następujących informacji:
 - a) nazwy partnera wiodącego i partnerów projektu,
 - b) celu dofinansowania,
 - c) przyznanej kwoty i udziału dofinansowania w całkowitych kosztach projektu,
 - d) geograficznej lokalizacji projektu.

§ 3

Obowiązki partnera wynikające z Decyzji w sprawie udzielenia dofinansowania/Umowy o projekcie

- (1) Partner zobowiązuje się, realizując cel dofinansowania, do postępowania zgodnie z POWT RCz-RP 2007-2013 i Uszczegółowieniem POWT RCz-RP 2007-2013.
- (2) Partner zobowiązuje się do utrzymania trwałości rezultatów realizacji swojej części projektu zgodnie z art. 57 ust. 1 Rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 przez okres pięciu lat od daty zakończenia rzeczywistej realizacji projektu określonej w Decyzji w sprawie udzielenia dofinansowania (dalej „Decyzja“)/Umowie o projekcie (dalej „Umowa“), w przypadku tych części, dla których jest to technicznie i prawnie możliwe.
- (3) Partner zobowiązuje się do gospodarowania wszelkimi składnikami majątku nabytymi w ramach swojego uczestnictwa w realizacji projektu, przez cały okres zgodnie z art. 2, w sposób rozważny i z troską dobrego gospodarza; partner zobowiązuje się również do tego, że przez okres określony w art. 2 ani składników majątku ani ich części nie przeniesie na inną osobę oraz nie obciąży go prawem zastawu lub prawem rzeczowym; za wyjątkiem zabezpieczenia kredytu odnoszącego się do współfinansowania swojej części projektu i innych sytuacji, kiedy na podstawie uzasadnionego wniosku przedłożonego Partnerem Wiodącym udzielający dofinansowania wyrazi pisemną zgodę na przeniesienie majątku lub jego obciążenie prawem rzeczowym osób trzecich.
- (4) Partner zobowiązuje się do zapewnienia przez cały okres, zgodnie z art. 2 odpowiedniego pełnego ubezpieczenia składników majątku, nabytych w ramach swojego udziału w realizacji projektu, w szczególności od jego uszkodzenia, zniszczenia i utraty. W przypadku, gdy dla tych składników majątku lub ich części nie jest możliwe wynegocjowanie stosownego ubezpieczenia zgodnie z tym artykułem (dane ubezpieczenie nie znajduje się w standardowej ofercie firm ubezpieczeniowych) i fakt ten zostanie przez firmę ubezpieczeniową potwierdzony a przez kontrolera przyjęty, partner zostaje z tego obowiązku dla właściwej części rezultatu projektu zwolniony.
- (5) Partner zobowiązuje się:
 - a) w przypadku, gdy część działań będzie realizował na podstawie jednej lub kilku umów dostawy towarów, usług lub prac budowlanych, do postępowania przy wyborze dostawców i przy zawieraniu

² Udzielającym dofinansowania jest Instytucja Zarządzająca Programu – Departament Współpracy Terytorialnej Ministerstwa Rozwoju Regionalnego Republiki Czeskiej

takich umów zgodnie z obowiązującym krajowym ustawodawstwem w zakresie zlecenia zamówień publicznych (tj. w Republice Czeskiej zgodnie z ustawą nr 137/2006 Dz., o zamówieniach publicznych z późn. zm. a w Rzeczypospolitej Polskiej zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 roku o zamówieniach publicznych – Dz.U. z roku 2006 nr 164 poz. 1163 z późn. zm.). W przypadku czeskiego partnera w zakresie zlecenia zamówienia publicznego, co do którego partner nie ma obowiązku przestrzegania ustawy nr 137/2006 Dz.U. o zamówieniach publicznych z późn. zm., zobowiązuje się on do przestrzegania zasad określonych w załączniku nr 8 do decyzji/umowy;

b) w warunkach poszczególnych postępowań przetargowych do informowania i w umowach z dostawcami wybranymi w ramach tych postępowań przetargowych określenia warunków fakturowania w taki sposób, aby było w sposób jednoznaczny widoczne powiązane poszczególnych faktur z projektem;

c) do powiadomienia upoważnionych kontrolerów o dacie rozpoczęcia postępowania przetargowego (oceny ofert) i umożliwienia im uczestnictwa w posiedzeniach wszystkich komisji, ewentualnie innych czynnościach realizacyjnych związanych z postępowaniem przetargowym oraz dostępu do wszelkiej dokumentacji związanej z zawieraniem umów, o których mowa w lit. a) tego artykułu.

(6) Partner zobowiązuje się w trakcie realizacji swojej części projektu oraz przez okres w rozumieniu art. 2 niniejszego paragrafu do przestrzegania przepisów dotyczących pomocy publicznej, ochrony środowiska naturalnego oraz równości szans.

(7) Partner zobowiązuje się do udzielania właściwym instytucjom – udzielającemu dofinansowania, Kontrolerom, Komisji Europejskiej, Europejskiemu Trybunałowi Obrachunkowemu, Instytucji Audytowej, Instytucji Płatniczej i Certyfikującej oraz innym krajowym organom kontroli w określonych terminach kompletnych, zgodnych z prawdą informacji oraz udostępniania dokumentów związanych z realizacją swojej części projektu, jak też umożliwienia osobom wskazanym do kontroli przez wyżej wymienione instytucje wstępu do swoich obiektów i na swoje grunty w celu sprawdzania realizacji zapisów Decyzji/Umowy, nie tylko przez cały okres realizacji projektu, ale również zgodnie z okresem określonym w art. 2 w celu kontroli realizacji Decyzji/Umowy i do bezzwłocznego umożliwienia tej kontroli, zgodnie z wymaganiami osób uprawnionych w wymaganym przez nich zakresie.

(8) Partner zobowiązuje się do całkowitego respektowania i przestrzegania wszelkich zaleceń i terminów określonych przez upoważnione instytucje (zgodnie z poprzednim artykułem) w celu naprawy i usunięcia ewentualnych nieprawidłowości, braków i uchybień, stwierdzonych w ramach ich czynności kontrolnych.

(9) Partner zobowiązuje się do prowadzenia wszelkiej ewidencji księgowej dotyczącej jego części projektu odrębnie od pozostałych ksiąg rachunkowych zgodnie z krajowymi przepisami prawa dotyczącymi rachunkowości oraz do udostępniania na jej podstawie wymaganych informacji wszystkim organom kontrolnym, tj. również na podstawie art. 7.

(10) W przypadku, kiedy partner nie ma obowiązku prowadzenia ksiąg rachunkowych, będzie prowadził dla swojej części projektu zgodnie z właściwym ustawodawstwem krajowym tzw. ewidencję podatkową rozbudowaną w taki sposób, aby:

a) odpowiednie dokumenty dotyczące części projektu spełniały wymogi dokumentu księgowego zgodnie z krajowymi przepisami prawa z zakresu rachunkowości;

b) przedmiotowe dokumenty były prawidłowe, kompletne, dowodowe, zrozumiałe, prowadzone na piśmie i w sposób zapewniający trwałość danych;

c) osiągnięte dochody i poniesione wydatki były prowadzone w ewidencji analitycznej, tzn. że na dokumentach należy jednoznacznie podać, do którego projektu się odnoszą.

(11) W przypadku, gdy partner w związku z realizacją projektu o dochody ma on obowiązek zmniejszenia podstawy, z której wyliczana jest wartość dofinansowania z funduszy strukturalnych zgodnie z zasadami określonymi w Podręczniku Wnioskodawcy i Podręczniku Beneficjenta.

(12) Partner zobowiązuje się do sporządzenia i złożenia swojemu Kontrolerowi:

a) kompletnego i zgodnego z prawdą Raportu bieżącego z realizacji części projektu w dwóch egzemplarzach na formularzu określonym w Podręczniku beneficjenta przed upływem 30 dni od końca

każdego okresu monitorowania, które określone są w załączniku nr 5 do Decyzji/Umowy.

b) kompletnego i zgodnego z prawdą Raportu końcowego z realizacji części projektu w dwóch egzemplarzach na formularzu określonym w Podręczniku beneficjenta przed upływem 30 dni od dnia zakończenia faktycznej realizacji projektu wymienionego w Decyzji/Umowie.

c) oświadczenia o zrealizowanych wydatkach za część projektu, w tym wszystkich wymaganych dokumentów księgowych, które dotyczą zrealizowanych wydatków, w terminach określonych w Decyzji/Umowie i Podręczniku beneficjenta.

(13) Partner zobowiązuje się do należytego przechowywania dokumentów związanych z realizacją projektu od momentu ich powstania do końca 2026 roku. W przypadku, gdy przepisy prawa krajowego dla niektórych dokumentów określają dłuższy okres ich przechowywania, należy przestrzegać krajowych przepisów prawa.

(14) Partner zobowiązuje się wraz z pozostałymi partnerami do realizowania działań promocyjnych zgodnie z wnioskiem projektowymi zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (WE) 1828/2006.

(15) Partner zobowiązuje się do przestrzegania wszelkich innych obowiązków związanych z realizacją swojej części projektu, które są określone w Podręczniku wnioskodawcy i Podręczniku beneficjenta.

§ 4

Ogólne obowiązki Partnera Wiodącego

Partner Wiodący, oprócz obowiązków wynikających z § 2 i § 3 niniejszego porozumienia realizuje następujące obowiązki:

a) ponosi odpowiedzialność za całkowitą koordynację realizacji projektu i w tym celu mianuje specjalistę ds. projektu,

b) informuje pozostałych partnerów o zatwierdzeniu projektu przez Komitet Monitorujący oraz o ewentualnych zaproponowanych przez Komitet zmianach,

c) przyjmuje Decyzję/zawiera Umowę z udzielającym dofinansowania i informuje o tym partnerów projektu oraz zapoznaje ich w pełnym zakresie z treścią Umowy/Decyzji,

d) składa właściwemu kontrolerowi raporty z realizacji projektu sporządzone na podstawie raportów częściowych otrzymanych od partnerów projektu i zatwierdzonych przez właściwych kontrolerów w terminach określonych w Umowie/Decyzji,

e) gromadzi od poszczególnych partnerów projektu oświadczenia o zrealizowanych wydatkach za części projektu oraz poświadczenia kwalifikowalności wydatków, na ich podstawie opracowuje i składa kontrolerowi wniosek o płatność za projekt w terminach określonych w Umowie/Decyzji,

f) na rzecz każdego roszczenia finansowego, po otrzymaniu środków z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego niezwłocznie przekazuje środki poszczególnym partnerom projektu zgodnie z udziałami określonymi we wniosku o płatność za projekt w drodze przelewu bankowego bez stosowania jakichkolwiek potrąceń, zatrzymywania lub innych specjalnych opłat,

g) niezwłocznie informuje partnerów projektu o jakiegokolwiek okoliczności, która ma/mogłaby mieć wpływ na realizację projektu, w szczególności będzie systematycznie przysyłał pozostałym partnerom kopie raportów z realizacji projektu składanych swojemu Kontrolerowi oraz będzie partnerów informował systematycznie o wszelkich stosownych kontaktach z instytucjami realizującymi POWT RCZ-RP 2007-2013.

§ 5

Ogólne obowiązki partnera projektu

Partner projektu zobowiązuje się do realizacji obowiązków określonych w § 2 i § 3 niniejszego porozumienia a ponadto:

a) upoważnia Partnera Wiodącego, by go reprezentował w czynnościach prawnych wobec udzielającego dofinansowania przy:

- kontroli i ocenie wniosku o dofinansowanie,

- wydawaniu Decyzji/zawieraniu Umowy,
 - realizacji projektu i wykorzystywaniu dofinansowania,
- b) przekazuje partnerowi wiodącemu raporty cząstkowe z realizacji projektu (szczegółowy opis realizacji części projektu) po ich zatwierdzeniu przez właściwego kontrolera,
- c) doręcza Partnerowi Wiodącemu poświadczenie kwalifikowalności wydatków wystawione przez kontrolera w terminie określonym przez Partnera Wiodącego,
- d) niezwłocznie informuje partnera wiodącego o jakiegokolwiek okoliczności, która ma (ew. mogłaby mieć) wpływ na realizację projektu,
- e) informuje Partnera Wiodącego i udziela mu wszystkich niezbędnych informacji, jeżeli wystąpią okoliczności, które mogłyby zagrozić realizacji projektu.

§ 6

Odpowiedzialność w przypadku niespełnienia obowiązków

- (1) W przypadku niespełnienia lub naruszenia obowiązków wymienionych w niniejszym porozumieniu, a stwierdzonych przez właściwą upoważnioną instytucję (§ 3 art. 7), które będzie skutkowało nieuprawnionym wykorzystywaniem środków z budżetu UE, ewent. naruszeniem dyscypliny budżetowej, partner, który nie spełnił lub naruszył obowiązki, ponosi wszelkie skutki finansowe, które wynikają z danej sytuacji. Partner projektu, o ile wystąpią okoliczności opisane w poprzednim zdaniu, ma obowiązek zwrócić stosowną kwotę, która będzie określona przez udzielającego dofinansowania lub organy przeprowadzające kontrolę, na rzecz Partnera Wiodącego, który zwróci ją do budżetu POWT RCZ-RP 2007-2013.
- (2) W przypadku, gdy partner projektu nie spełni obowiązku zwrócenia stosownej kwoty Partnerowi Wiodącemu, państwo członkowskie, które w następstwie tego dozna szkody, może wymagać od partnera projektu zwrotu tej szkody, zgodnie z właściwymi przepisami krajowymi.
- (3) W przypadku, gdy niespełnienie obowiązków przez partnera projektu rodzi skutki finansowe dla finansowania projektu jako całości, Partner Wiodący może żądać od danego partnera pokrycia danej kwoty.

§ 7

Zmiany projektu w trakcie realizacji

- (1) Jakikolwiek wniosek o zmianę projektu złożony przez Partnera Wiodącego we Wspólnym Sekretariacie Technicznym musi być uprzednio zatwierdzony przez partnerów projektu.
- (2) Partnerzy projektu mają obowiązek informowania Partnera Wiodącego o wszelkich zmianach dotyczących projektu. Ewentualnych wydatków związanych z tymi zmianami można dochodzić tylko po zatwierdzeniu przez Partnera Wiodącego.

§ 8

Cesja, przeniesienie prawne

- (1) Partner nie może przenosić swoich praw i obowiązków wynikających z niniejszego porozumienia bez uprzedniej, wyrażonej na piśmie, zgody pozostałych partnerów. Partnerzy są jednocześnie świadomi zapisów decyzji/umowy o dofinansowanie, zgodnie z którymi partner może przenosić swoje prawa i obowiązki, jakie zostały określone w decyzji/umowie o dofinansowanie, tylko po uprzedniej, wyrażonej na piśmie, zgodzie udzielającego dofinansowania i Komitetu Monitorującego POWT RCz – RP 2007-2013.
- (2) W przypadku następstwa prawnego partner ma obowiązek przeniesienia wszystkich obowiązków wynikających z niniejszego porozumienia na następcę prawnego.

§ 9 **Wybór prawodawstwa**

- (1) Niniejsze porozumienie podlega prawodawstwu państwa, w którym w momencie zawarcia porozumienia ma siedzibę Partner Wiodący.
- (2) W przypadku, gdy niniejsze porozumienie przy uwzględnieniu art. 1 niniejszego paragrafu podlega prawodawstwu czeskiemu, strony porozumienia uzgadniają, że stosunki prawne wynikające z niniejszego porozumienia podlegają ustawie nr 513/1991 Dz.U., kodeks handlowy, z późniejszymi zmianami.

§ 10 **Postanowienia końcowe**

- (1) Niniejsze porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania przez ostatniego spośród partnerów. Porozumienie wygasa z dniem odrzucenia wniosku projektowego, którego element stanowi niniejsze porozumienie.
- (2) Strony oświadczają, że starannie zapoznały się z tekstem porozumienia przed jego podpisaniem, akceptują jego treść bez zastrzeżeń, że jest ono wyrażeniem ich swobodnej i rozważnej woli, wolnej od błędów, w dowód czego załączają swoje podpisy.

W imieniu Partnera Wiodącego: **Gminy Krzyżanowice**

Imię i nazwisko, stanowisko osoby upoważnionej do reprezentowania Partnera Wiodącego:

Grzegorz Utracki – Wójt Gminy Krzyżanowice

Miejsce, data i podpis: **Krzyżanowice**

W imieniu Partnera projektu: **Města Bohumín**

Imię i nazwisko, stanowisko osoby upoważnionej do reprezentowania Partnera projektu:

ing.Petr Vícha, starosta

Miejsce, data i podpis: **Bohumín**